



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

СЪВЕТ

Страсбург, 23 октомври 2018 г.
(OR. en)

2017/0297 (COD)
LEX 1834

PE-CONS 32/1/18
REV 1

AGRILEG 91
SEMENCES 9
PHYTOSAN 18
CODEC 1043

**РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА
ЗА ИЗМЕНЕНИЕ НА РЕШЕНИЕ 2003/17/ЕО НА СЪВЕТА ПО ОТНОШЕНИЕ
НА ЕКВИВАЛЕНТНОСТТА НА ПОЛСКИТЕ ИНСПЕКЦИИ,
ИЗВЪРШВАНИ ВЪВ ФЕДЕРАТИВНА РЕПУБЛИКА БРАЗИЛИЯ, НА ПОСЕВИТЕ
ЗА ПРОИЗВОДСТВО НА СЕМЕНА ОТ ФУРАЖНИ КУЛТУРИ И НА ПОСЕВИТЕ
ЗА ПРОИЗВОДСТВО НА СЕМЕНА ОТ ЗЪРНЕНИ КУЛТУРИ
И НА ЕКВИВАЛЕНТНОСТТА НА СЕМЕНАТА ОТ ФУРАЖНИ КУЛТУРИ
И СЕМЕНАТА ОТ ЗЪРНЕНИ КУЛТУРИ, ПРОИЗВЕДЕНИ
ВЪВ ФЕДЕРАТИВНА РЕПУБЛИКА БРАЗИЛИЯ, КАКТО И ПО ОТНОШЕНИЕ
НА ЕКВИВАЛЕНТНОСТТА НА ПОЛСКИТЕ ИНСПЕКЦИИ, ИЗВЪРШВАНИ
В РЕПУБЛИКА МОЛДОВА, НА ПОСЕВИТЕ ЗА ПРОИЗВОДСТВО НА СЕМЕНА
ОТ ЗЪРНЕНИ КУЛТУРИ, ПОСЕВИТЕ ЗА ПРОИЗВОДСТВО НА СЕМЕНА
ОТ ЗЕЛЕНЧУКОВИ КУЛТУРИ И ПОСЕВИТЕ ЗА ПРОИЗВОДСТВО НА СЕМЕНА
ОТ МАСЛОДАЙНИ И ВЛАКНОДАЙНИ КУЛТУРИ И НА ЕКВИВАЛЕНТНОСТТА
НА СЕМЕНАТА ОТ ЗЪРНЕНИ КУЛТУРИ, ЗЕЛЕНЧУКОВИ КУЛТУРИ
И МАСЛОДАЙНИ И ВЛАКНОДАЙНИ КУЛТУРИ, ПРОИЗВЕДЕНИ В РЕПУБЛИКА
МОЛДОВА**

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2018/...
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от 23 октомври 2018 година

**за изменение на Решение 2003/17/ЕО на Съвета по отношение на еквивалентността
на полските инспекции, извършвани във Федеративна република Бразилия,
на посевите за производство на семена от фуражни култури
и на посевите за производство на семена от зърнени култури и на еквивалентността
на семената от фуражни култури и семената от зърнени култури,
произведени във Федеративна република Бразилия,
както и по отношение на еквивалентността на полските инспекции,
извършвани в Република Молдова, на посевите за производство на семена
от зърнени култури, посевите за производство на семена от зеленчукови култури
и посевите за производство на семена от маслодайни и влакнодайни култури
и на еквивалентността на семената от зърнени култури, зеленчукови култури
и маслодайни и влакнодайни култури, произведени в Република Молдова**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално
член 43, параграф 2 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,
след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,
като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет¹,
в съответствие с обикновената законодателна процедура²,

¹ ОВ С 227, 28.6.2018 г., стр. 76.

² Позиция на Европейския парламент от 11 септември 2018 г. (все още непубликувана в Официален вестник) и решение на Съвета от 9 октомври 2018 г.

като имат предвид, че:

- (1) Решение 2003/17/ЕО на Съвета¹ предвижда, че при определени условия полските инспекции, извършвани върху определени посеви за производството на семена във включените в списъка трети страни, трябва да се считат за еквивалентни на полските инспекции, извършвани в съответствие с правото на Съюза, и че при определени условия семената от някои видове фуражни култури, зърнени култури, цвекло, маслодайни и влакнодайни култури, произведени в тези държави, трябва да се считат за еквивалентни на семената, произведени в съответствие с правото на Съюза.
- (2) Федеративна република Бразилия („Бразилия“) подаде искане до Комисията за признаване на еквивалентността на своята система за полски инспекции на посеви за производство на семена от фуражни култури и на посеви за производство на семена от зърнени култури, както и на произведените и сертифицирани в Бразилия семена от фуражни и зърнени култури.
- (3) Комисията проучи съответното законодателство на Бразилия и, въз основа на одит, извършен през 2016 г., на системата за официален контрол и за сертифициране на семената от фуражни и зърнени култури в Бразилия, както и на степента ѝ на еквивалентност с изискванията на Съюза, публикува констатациите си в доклад, озаглавен „Окончателен доклад за одита, проведен в Бразилия от 11 април 2016 г. до 19 април 2016 г. с цел оценка на системата за официален контрол и за сертифициране на семена, както и на степента ѝ на еквивалентност с изискванията на Европейския съюз“.

¹ Решение 2003/17/ЕО на Съвета от 16 декември 2002 г. относно еквивалентността на полските инспекции на посеви за производство на семена, извършвани в трети страни, и относно еквивалентността на семената, произведени в трети страни (ОВ L 8, 14.1.2003 г., стр. 10).

- (4) След одита беше заключено, че полските инспекции на културите за производство на семена, вземането на проби, изпитването и официалният последващ контрол на семената от фуражни и зърнено-житни култури се извършват правилно и отговарят на условията, изложени в приложение II към Решение 2003/17/ЕО, и съответните изисквания на директиви 66/401/ЕИО¹ и 66/402/ЕИО² на Съвета. Освен това беше направено заключението, че националните органи, отговарящи за сертифицирането на семена в Бразилия, са компетентни и работят правилно.
- (5) Република Молдова подаде искане до Комисията за признаване на еквивалентността на своята система за полски инспекции на посевите за производство на семена от зърнени, зеленчукови, маслодайни и влакнодайни култури, както и на произведените и сертифицирани в Република Молдова семена от зърнени, зеленчукови, маслодайни и влакнодайни култури.
- (6) Комисията проучи съответното законодателство на Република Молдова и въз основа на одит, извършен през 2016 г., на системата за официален контрол и за сертифициране на семената от зърнени, зеленчукови, маслодайни и влакнодайни култури в Република Молдова, както и на степента ѝ на еквивалентност с изискванията на Съюза, публикува констатациите си в доклад, озаглавен „Окончателен доклад за одита, проведен в Република Молдова от 14 юни 2016 г. до 21 юни 2016 г. с цел оценка на системата за официален контрол и за сертифициране на семена, както и на степента ѝ на еквивалентност с изискванията на Европейския съюз“.

¹ Директива 66/401/ЕИО на Съвета от 14 юни 1966 г. относно търговията със семена от фуражни култури (ОВ L25, 11.7.1966 г., стр. 2298/66).

² Директива 66/402/ЕИО на Съвета от 14 юни 1966 г. относно търговията със семена от зърнени култури (ОВ L25, 11.7.1966 г., стр. 2309/66).

- (7) След одита беше заключено, че полските инспекции на посевите за производство на семена, вземането на проби, изпитването и официалният последващ контрол на семената от зърнени, зеленчукови, маслодайни и влакнодайни култури се извършват правилно и отговарят на условията, установени в приложение II към Решение 2003/17/ЕО и съответните изисквания, изложени в директиви 66/402/ЕИО, 2002/55/ЕО¹ и 2002/57/ЕО² на Съвета. Освен това беше направено заключението, че националните органи, отговарящи за сертифицирането на семена в Република Молдова, са компетентни и работят правилно.
- (8) Поради това е целесъобразно да се признае еквивалентността на извършваните полски инспекции по отношение на посевите за производство на семена от фуражни и зърнени култури в Бразилия и по отношение на семената от фуражни и зърнени култури, произведени в Бразилия и официално сертифицирани от нейните органи.
- (9) Поради това също така е целесъобразно да се признае еквивалентността на извършваните полски инспекции по отношение на посевите за производство на семена от зърнени, зеленчукови, маслодайни и влакнодайни култури в Република Молдова и по отношение на семената от зърнени, зеленчукови, маслодайни и влакнодайни култури, произведени в Република Молдова и официално сертифицирани от нейните органи.

¹ Директива 2002/55/ЕО на Съвета от 13 юни 2002 г. относно търговията със семена от зеленчукови култури (ОВ L 193, 20.7.2002 г., стр. 33).

² Директива 2002/57/ЕО на Съвета от 13 юни 2002 г. относно търговията със семена от маслодайни и влакнодайни култури (ОВ L 193, 20.7.2002 г., стр. 74).

- (10) В Съюза има търсене на внос на зеленчукови семена от трети страни, включително от Република Молдова. Поради това Решение 2003/17/ЕО следва да обхваща официално сертифицираните семена от зеленчукови култури, посочени в Директива 2002/55/ЕО, с цел да се отговори на търсенето на такива семена с произход от Република Молдова, както и от други трети страни в бъдеще.
- (11) Като вземат предвид приложимите правила на Международната асоциация за изпитване на семена (ISTA), е целесъобразно съответната трета страна да представи официално изявление, че от семената са взети проби и те са изпитани в съответствие с разпоредбите, определени в Международните правила на ISTA за изпитване на семена („правилата на ISTA“) по отношение на оранжев международен партиден сертификат, и че партидите семена се придружават от такъв сертификат.
- (12) С оглед на изтичането на „Експеримента по изключение относно вземането на проби от семена и анализа на семена“, включен в приложение V(A) към Решението, прието от Съвета на Организацията за икономическо сътрудничество и развитие (ОИСР) на 28 септември 2000 г. относно схемите на ОИСР за сертифициране на сортове семена на растения, които са в обращение на международния пазар, всяка препратка към този експеримент следва да бъде заличена.
- (13) Всяко споменаване на Хърватия като трета страна следва да бъде заличено с оглед на приемането ѝ в Съюза през 2013 г.
- (14) Поради това Решение 2003/17/ЕО следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1
Изменения на Решение 2003/17/ЕО

Решение 2003/17/ЕО се изменя, както следва:

- 1) В член 1 уводната част се заменя със следното:

„Полските инспекции на посевите за производство на семена от видовете, посочени в приложение I към настоящото решение, извършвани в третите страни, включени в посоченото приложение, се считат за еквивалентни на полските инспекции, извършвани съгласно директиви 66/401/ЕИО, 66/402/ЕИО, 2002/54/ЕО и 2002/57/ЕО и Директива 2002/55/ЕО на Съвета*, при условие че:

* Директива 2002/55/ЕО на Съвета от 13 юни 2002 г. относно търговията със семена от зеленчукови култури (ОВ L 193, 20.7.2002 г., стр. 33).“

- 2) Член 2 се заменя със следното:

„Член 2

Семената от видовете, посочени в приложение I към настоящото решение, произведени в третите страни, включени в посоченото приложение, и официално сертифицирани от органите, включени в същото приложение, се считат за еквивалентни на семената, които съответстват на директиви 66/401/ЕИО, 66/402/ЕИО, 2002/54/ЕО, 2002/55/ЕО и 2002/57/ЕО, ако отговарят на условията, установени в приложение II, буква Б към настоящото решение.“

3) Член 3 се изменя, както следва:

а) параграф 1 се заменя със следното:

„1. Когато еквивалентни семена се „етикетират и запечатват отново“ в
Общността по смисъла на схемите на ОИСП за сертифициране на сортови
семена, които са в обращение на международния пазар, разпоредбите на
директиви 66/401/ЕИО, 66/402/ЕИО, 2002/54/ЕО, 2002/55/ЕО и
2002/57/ЕО относно повторното затваряне на опаковки, произведени в
Общността, се прилагат по аналогия.

Първата алинея не засяга правилата на ОИСП, приложими за такива
операции.“;

б) в параграф 2 буква б) се заменя със следното:

„б) за малки опаковки на ЕО по смисъла на директиви 66/401/ЕИО,
2002/54/ЕО или 2002/55/ЕО.“

4) Приложенията към Решение 2003/17/ЕО се изменят в съответствие с приложението
към настоящото решение.

Член 2

Влизане в сила

Настоящото решение влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 3

Адресати

Адресати на настоящото решение са държавите членки.

Съставено в Страсбург на

За Европейския парламент

Председател

За Съвета

Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложения I и II към Решение 2003/17/ЕО се изменят, както следва:

1) Приложение I се изменя, както следва:

а) в таблицата се вмъкват по азбучен ред следните вписвания:

„BR	Министерство на земеделието, животновъдството и продоволствието Esplanada dos Ministérios, bloco D 70.043-900 Brasilia-DF	66/401/ЕИО 66/402/ЕИО“
„MD	Национална агенция за безопасност на храните (ANSA) str. Mihail Kogălniceanu 63, MD-2009, Chisinau	66/402/ЕИО 2002/55/ЕО 2002/57/ЕО“

б) в бележката под линия към таблицата, посочена в буква а), се вмъкват по азбучен ред следните термини: „BR – Бразилия“, „MD – Република Молдова“;

в) в бележката под линия терминът „HR – Хърватия“ се заличава.

2) Приложение II се изменя, както следва:

а) в буква А, параграф 1 се добавя следното тире:

„– зеленчукови семена, в случай на видовете, посочени в Директива 2002/55/ЕО.“;

б) буква Б се изменя, както следва:

i) в параграф 1, първа алинея се добавя следното тире:

„– зеленчукови семена, в случай на видовете, посочени в Директива 2002/55/ЕО.“;

ii) в параграф 2.1 след третото тире се вмъква следното тире:

„– Директива 2002/55/ЕО, приложение II,“;

iii) параграф 2.2 се заменя със следното:

„2.2 За целите на прегледа за проверка дали условията, посочени в параграф 2.1, са били изпълнени, се вземат официално проби в съответствие с правилата на ISTA, като теглото им съответства на теглото, определено чрез подобни методи, като се вземат предвид теглилките, посочени в следните директиви:

- Директива 66/401/ЕИО, приложение III, колони 3 и 4,
- Директива 66/402/ЕИО, приложение III, колони 3 и 4,
- Директива 2002/54/ЕО, приложение II, втори ред,
- Директива 2002/55/ЕО, приложение III,
- Директива 2002/57/ЕО, приложение III, колони 3 и 4,“;

iv) параграф 2.3 се заменя със следното:

„2.3 Прегледът се извършва официално или под официално наблюдение в съответствие с правилата на ISTA.“;

v) параграф 2.4 се заличава;

vi) в параграф 3.1 второто тире се заменя със следното:

„— декларация, че от семената е взета проба и тя е изпитана в съответствие със съществуващите в момента международни методи: „Тествано и анализирано в съответствие с разпоредбите, определени в Международните правила на ISTA по отношение на оранжев международен партиден сертификат от ... (наименование или членски код на станцията на ISTA за изпитване на семена)“ „;

vii) параграф 4 се заменя със следното:

„4. Партидите на семената се придружават от оранжев международен партиден сертификат на ISTA, който съдържа информацията по отношение на условията в параграф 2.“
